



## ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Распространение: Общее  
30 апреля 2012 г.  
Оригинал: английский

### Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

60-е пленарное заседание

Париж, 6-8 июня 2012

2010 раунд переписи – инновации и уроки

### Перепись населения и жилого фонда в Латвии: инновации и уроки

#### Центральное статистическое управление Латвии

##### *Резюме*

В этом документе описан опыт Центрально статистического управления (ЦСУ) Латвии в использовании новых технологий, новых подходов к организации и методологии при проведении Переписи населения и жилого фонда 2011 года. Особое внимание уделено слабым и сильным сторонам этих новых подходов и методов.

Описание новых технологий в данном документе включает примеры использования геоинформационных систем (GIS) для расчетов, электронных форм переписных листов и передачи данных по беспроводному Интернету. Новые подходы в области организации переписи включали самостоятельное заполнение переписных листов, сокращение нагрузки на переписчиков и перевод полевых работ на аутсорсинг. Роль рекламной кампании и сотрудничества с другими организациями была повышена. В документе представлены новые подходы в области методологии, использованные при подготовке и проведении Переписи 2011 года.

## I. Введение

1. Организация и проведение Переписи населения и жилого фонда в Латвии в 2011 году были реализованы на основе новых технологий переписи: применения автоматической системы для расчета границ переписных участков на основе применения геоинформационных систем (GIS); использования Интернета, электронных форм переписных листов (ISDMS CASIS – интегрированная система управления статистическими данными - информационная система для проведения обследований с использованием компьютеров, которая обеспечивала ввод, обработку и агрегирование данных); осуществления передачи данных в ЦСУ Латвии по беспроводному Интернету (бесплатно) из общественных библиотек; предоставление программного кода бесплатно.

2. Новые подходы были использованы для организации переписи в Латвии: выполнение полевых работ подрядчиком, возможность самостоятельного заполнения переписных листов через Интернет, рекламная кампания, сотрудничество с другими организациями и местными властями.

3. Были проанализированы возможности использования информации из регистров и других источников административных данных.

## **II. Новые технологии**

### **A. Автоматическая система расчета границ переписных участков на основе геоинформационных систем (GIS)**

4. Были выработаны рекомендации по улучшению качества данных и охвата путем использования административных источников с целью подготовки базы для проведения переписи на основе регистров в 2021 году.

5. Автоматическая система для определения переписных участков (ASDCA) была разработана с целью формирования переписных участков с определенной нагрузкой на переписчиков в зависимости от плотности населения с использованием инструментов GIS и картографической информации Агентства геопространственной информации Латвии (LGIA).

### **B. Электронные переписные листы**

6. Система ISDMS-CASIS была усовершенствована с целью интеграции программного обеспечения для использования компьютеров при проведении переписи.

7. Два вида переписных листов были разработаны: один для самостоятельного заполнения респондентами в Интернете, а второй - для использования в ходе интервью с применением компьютеров в домах у респондентов.

8. Электронная форма переписного листа позволяла осуществлять валидизацию данных во время их ввода, переход к следующим вопросам в зависимости от ответов на предыдущие вопросы, а также позволяла провести основные логические проверки во время заполнения форм и пользоваться электронными версиями классификаций (занятия, отрасли, страны, этническая принадлежность, язык и пр.) для выбора правильного ответа.

### **C. Передача данных в ЦСУ Латвии по беспроводному Интернету**

9. Данные, собираемые в ходе полевых работ, регулярно отправлялись в ЦСУ Латвии (как минимум два раза в неделю в городе и один раз в неделю в сельской местности) с использованием информационной системы библиотек и других возможностей беспроводного Интернете или используя доступ в Интернет через мобильные телефоны.

## **III. Новые подходы к организации переписи**

### **A. Возможность самостоятельного заполнения переписных листов через Интернет**

10. ЦСУ Латвии явилось первым государственным учреждением, которое позволило самостоятельно заполнять переписные листы через Интернет для всего населения Латвии.

11. Для заполнения переписных листов через Интернет было разработано три метода авторизации: PIN код и номер паспорта, использование авторизации для получения онлайн услуг 5 коммерческих банков и электронная подпись.

12. По техническим причинам один их методов (использование PIN кода и номера паспорта) был закрыт на третий день проведения переписи по Интернету для обеспечения безопасности персональных данных.

13. Первоначально планировалось, что перепись по Интернету будет проходить только в течение 10 дней, но в связи с большим интересом – особенно в два последних дня – она была продлена еще на два дня.

14. На основе анализа результатов пилотной переписи, процент ответов по Интернету прогнозировался на уровне 10% от численности населения. Результат превзошел ожидания: за 12 дней проведения переписи, около 30% от общей численности населения прислали ответы через Интернет.

15. Принимая во внимание большой интерес населения и желание заполнять переписные листы по Интернету и после одобрения Комиссией по переписи, ЦСУ предоставило дополнительную возможность участия в электронной переписи через 10 дней после завершения полевых работ.

## **В. Сокращение нагрузки на переписчиков**

16. Через четыре дня после окончания электронной переписи, ЦСУ Латвии забрало у переписчиков списки адресов, где все члены домохозяйства были переписаны через Интернет, и где не было членов других домохозяйств, проживающих в том же жилом помещении.

17. Это оказалось возможным, так как два дополнительных вопроса были включены в электронную форму переписного листа:

- (a) Заполнен ли этот переписной лист для всех членов домохозяйства?
- (b) Проживают ли в данном жилом помещении члены других домохозяйств?

## **С. Перевод полевых работ на аутсорсинг**

18. Приняв во внимание заявление правительства о более широком привлечении коммерческих компаний к деятельности государственных организаций, ЦСУ организовало открытый тендер «Сбор информации по программе Переписи населения и жилого фонда в Латвии с использованием ноутбуков». Наиболее привлекательное с экономической точки зрения предложение поступило от компании “GfK Custom Research Baltic” Ltd. (GfK).

19. В соответствии с контрактом, компания GfK наняла и обучила персонал при поддержке ЦСУ.

20. GfK занималась бухгалтерским учетом и организацией работы переписчиков, инструкторов и региональных координаторов.

21. GfK использовала свою собственную информационную систему для мониторинга полевых работ. На стадии полевых работ были получены данные о 85% лиц и 97% жилых помещений, включенных в списки для переписчиков. Поскольку минимальный порог был определен на уровне 80% для населения и 95% для жилых помещений, то результат можно считать хорошим.

22. GfK использовала контролеров для проверки качества в соответствии с руководящими указаниями ЦСУ. Контроль качества данных проводился во всех 1 960 переписных участках, и в течение всего периода переписи была проведена верификация более 3% переписных листов, заполненных переписчиками. Во время проведения контроля качества данных переписи была проведена верификация более 26000 адресов. Качество было признано хорошим.

23. ЦСУ Латвии и GfK образовали общий Совет по проведению полевых работ Переписи, который собирался каждую неделю. На нем предоставлялась свежая информация о ходе полевых работ, и обсуждались проблемы и решения.

## **D. Рекламная кампания**

24. Впервые в Латвии была организована процедура переговоров для выбора исполнителей для рекламной кампании, в ходе которой общество должно было быть проинформировано о важнейшем национальном статистическом обследовании 2011 года.

25. Крупная рекламная кампания была организована в целях повышения осведомленности о Переписи 2011 и обеспечения эффективной коммуникации с населением до начала Переписи, а также в ходе ее проведения. Эта кампания была комплексной и охватывала размещение рекламы, в основном, на телевидении и радио, но также в Интернете, в прессе, размещение наружной рекламы и деятельность в области связей с общественностью (PR).

26. До начала Переписи ЦСУ обеспечило условия для эффективной связи с общественностью. Можно было получить ответы на различные вопросы по поводу переписи по бесплатному контактному номеру телефона ЦСУ 80000777 и по электронной почте [tautasskaitisana@csb.gov.lv](mailto:tautasskaitisana@csb.gov.lv). Важная информация публиковалась на сайте ЦСУ. Во время Переписи было получено почти 22 тысячи входящих звонков, а в период времени, когда граждане могли заполнять электронные переписные листы через Интернет, поступало более тысячи звонков каждый день.

27. На сайте [www.tautasskaitisana.lv](http://www.tautasskaitisana.lv) были размещены письменные и видео инструкции по

заполнению переписных листов. Анализ полученных звонков и сообщений по электронной почте привел к созданию страницы “FAQ” (часто задаваемые вопросы) на сайте.

#### **Е. Сотрудничество с другими организациями и местными властями**

28. Во время подготовки Переписи решение вопросов методологического и организационного характера требовало сотрудничества ЦСУ с министерствами, государственными учреждениями, местной администрацией, научными институтами и крупными университетами.

29. Для получения необходимой информации было заключено несколько межведомственных соглашений с Управлением по делам гражданства и миграции, Агентством государственного социального страхования (SSIA), Расчетным Центром Здравоохранения (НРС), а в межведомственное соглашение ЦСУ с Государственной земельной службой были внесены изменения. Дополнительный обмен информацией был организован с Государственным агентством занятости, министерством образования и науки, организациями среднего профессионального и высшего образования. Картографическая информация для Переписи была предоставлена Агентством геопространственной информации Латвии (LGIA).

30. Во время подготовки Переписи ЦСУ установило тесные связи с местными властями. Они предоставили информацию о жилых домах, не пригодных к проживанию, снесенных или сгоревших, помогли уточнить списки адресов для переписчиков, количество и местоположение коллективных жилых помещений, а также помогали с решением других вопросов, связанных с организацией Переписи.

31. ЦСУ сотрудничало с государственным агентством «Информационные системы культуры» и публичными библиотеками, чтобы обеспечить жителям, у которых нет доступа к Интернету, возможность заполнить электронные формы переписных листов и использовать бесплатный Интернет в публичных библиотеках.

#### **IV. Методология – использование административных данных**

32. В Латвии часть информации, включенной в программу Переписи, может быть получена на основе данных из административных источников: реестра населения, информационной системы государственного кадастра недвижимости и реестра налогоплательщиков Государственной налоговой службы. Но существуют области, в которых такие регистры отсутствуют, например, в Латвии нет регистра образования, регистра профессий и занятий и пр. Единственно возможный метод получения информации в этих областях статистики состоит в постановке соответствующих вопросов респондентам. Поэтому при проведении Переписи 2011 в Латвии был использован смешанный метод сбора данных – на основе регистров и посредством традиционного опроса.

33. В рамках Переписи 2011 административные данные были использованы в большем объеме, чем раньше.

34. Информация из реестра населения, государственного реестра адресов и информационной системы государственного кадастра недвижимости была использована на подготовительном этапе Переписи.

35. При проведении полевых работ были выявлены некоторые проблемы в отношении административных данных. Реестр населения не имел полной информации о тех лицах, которые эмигрировали из Латвии, лицах, обнаруженных в нежилых строениях, на уровне улицы или деревни. О следующих дополнительных проблемах с адресами сообщали переписчики: адрес не был найден, адрес был найден, но там не оказалось жилых помещений, адрес был изменен, частный дом вместо многоквартирного дома и наоборот, несуществующий дом или трущобы.

36. По разным причинам, в частности, неответы, не установленные контакты с респондентами или ошибки переписчиков и пр., в ходе Переписи не было возможности получить информацию обо всех лицах, зарегистрированных в реестре населения. Поэтому для того, чтобы выяснить, может ли (не может) необследованное лицо считаться обычно проживающим в Латвийской Республике на дату Переписи (1 марта 2011 г.), была использована информация из государственных административных регистров. ЦСУ Латвии разработало, и Комиссия по Переписи одобрила следующие критерии, на основании которых следовало определять численность населения, обычно проживающего в Латвии:

- (а) Лицо в возрасте 0-17 лет должно быть включено в постоянное население Латвии, если в

период с 1 марта 2010 г. до 28 февраля 2011 г. он/она был(а) зарегистрирован(а) в Агентстве государственного социального страхования, Расчетном фонде здравоохранения по поводу медицинских услуг, местной администрации или школьной службе Министерства образования;

(b) Лицо в возрасте 18 – 61 лет должно быть включено с постоянное население Латвии, если в период с 1 марта 2010 г. до 28 февраля 2011 г. он/она был(а) зарегистрирован(а) в базе данных наемных работников Государственной налоговой службы в течение как минимум двух месяцев, или как минимум дважды в базе данных Расчетного центра здравоохранения, или хотя бы один раз в других регистрах, административной базе данных налоговой службы по самозанятым или в базе данных местной администрации;

(c) Лицо в возрасте 62 лет и старше должно быть включено с постоянное население Латвии, если в период с 1 марта 2010 г. до 28 февраля 2011 г. он/она был(а) зарегистрирован в Агентстве государственного социального страхования, Расчетном фонде здравоохранения по поводу медицинских услуг или в местной администрации.

37. Контроль качества данных осуществлялся путем сравнения данных переписи с административными данными из реестра населения, налоговой службы и информационной системы государственного кадастра недвижимости.

38. Кодирование вида экономической деятельности и занятий было проверено путем сравнения информации из Государственной налоговой службы и Статистического регистра предприятий ЦСУ Латвии.

## **V. Заключение**

39. При проведении Переписи 2011 в Латвии были применены новые технологии и подходы, которые могут быть в дальнейшем использованы в других статистических областях. Например, система ISDMS CASIS (интегрированная система управления статистическими данными - информационная система для проведения обследований с использованием компьютеров) будет использована для сбора и обработки данных регулярных статистических обследований.

40. Перевод полевых работ по Переписи на аутсорсинг оказался хорошей практикой, и сотрудничество с компаниями в области социальных исследований будет продолжено в будущем.

41. Результаты полной переписи показали большие отличия от данных Реестра населения. Пересчеты будут проведены на основе данных переписи для целей статистики населения, статистики занятости и статистики доходов и уровня жизни. Будут разработаны методы для совершенствования оценки численности населения.

42. Критерии, разработанные для определения населения, обычно проживающего в Латвии, для целей Переписи на основании информации из административных источников, могут быть использованы в будущем для совершенствования статистики миграции и статистики населения в целом.

43. В дополнение к официальной программе Переписи была собрана некоторая информация на персональном уровне о лицах, эмигрировавших из Латвии: страна эмиграции и год эмиграции из Латвии. Эта информация очень важна для уточнения численности постоянного населения. Кроме того эти данные предоставили необходимую информацию для оценки числа незарегистрированных эмигрантов, что имеет большое значение для Латвии.

44. Взгляд на Перепись населения и жилого фонда 2021 в Латвии: проведение переписи на основе информации из административных источников и других баз данных, отход от обследования населения через Интернет или при посещении респондентов в домах. Министерство экономики Латвии организует межведомственную рабочую группу для выработки предложений по дальнейшему совершенствованию систем административных данных для обеспечения должного охвата и качества для использования этих систем в следующем раунде Переписи.